

LUCAS 13 vs 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

In this chapter, Dr. Luke tells us about those people who hurry to tell us all the bad news. No... not the nightly news! They tell bad news every day; that's their business! But those we know... who always hurry to tell bad news; who thought some must have been more sinful than others. And Jesus corrected their faulty thinking.

1 There were present at that time of the year, some who reported to Him about the Galileans whose blood Pilate had mingled with their sacrifices.

And can you imagine? Going up to some great feast; all the joy and anticipation; some great festival... bringing your lamb for sacrifice, and you end up being brutally slaughtered with the lamb! And they wanted to know, was it due to **sin** in their lives. They wanted to make the connection.

2 And Jesus answered / sizing up the situation and asked them,

Do you suppose that because these Galileans were greater sinners than all the Galileans, since they suffered such things?

3 I tell you, NO! / now, Jesus did not deny there might be a connection... they could have been innocent; they could have been insurrectionists. What does it matter? But He does deny that man has the power to make that connection.

but, except you change your mind you will likewise perish / except you reconsider; they had a metanoia moment to change their thinking, to think correctly.



En este capítulo, Dr. Luke nos habla de aquellas personas que se apresuran a contarnos todas las malas noticias. No ... ¡no las noticias de la noche! Dan malas noticias todos los días; ¡ese es su negocio! Pero los que conocemos... que siempre se apresuran a dar malas noticias; que pensaba que algunos debían haber sido más pecadores que otros. Y Jesús corrigió su forma de pensar errónea.

1 En aquella época del año estaba presentes algunos que le informaron acerca de los galileos cuya sangre Pilato había mezclado con sus sacrificios.

¿Y te imaginas? Subiendo a una gran fiesta; toda la alegría y la anticipación; alguna gran fiesta... trayendo tu cordero para el sacrificio, ¡y terminas siendo brutalmente sacrificado con el cordero! Y querían saber si se debía al pecado en sus vidas. Querían hacer la conexión.

2 Y Jesús respondió / evaluando la situación y les preguntó:

¿Crees que porque estos galileos fueron más pecadores que todos los galileos, ya que sufrieron tales cosas?

3 ¡Te digo que NO! / ahora, Jesús no negó que pudiera haber una conexión... podrían haber sido inocentes; podrían haber sido insurrectos. ¿Qué importa? Pero niega que el hombre tenga el poder de hacer esa conexión.

pero, a menos que cambia tu mente, también perecerá / a menos que reconsideré; tuvieron un momento metanoia para cambiar su forma de pensar, para pensar correctamente.

LUCAS 13 vs 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

And then Jesus adds... because He knows what is going on; and He brings it closer to home...

4 Or those eighteen, on whom the tower in Siloam fell, and killed them!

Do you think they were greater sinners than all the men who live in Jerusalem? / worse than all those self-righteous people in Jerusalem? Jesus asks, Is that what you think?

5 I tell you, NO! but, except you change your faulty thinking you will likewise perish / except you reconsider; clearly you busybodies don't worry about everybody else's sorry ass.

Jesus says, We're no different. There's the Lord of glory -- the holy GOD; there's His holy angels above and the saints gone on to glory... made perfect by the blood of the Lamb; and then, all the rest of us sorry asses still here on earth. Right?!

6 Jesus also spoke this parable:

A certain man had a fig tree planted in his vineyard / surrounded by grapevines, now that is a strange place for a fig tree to be, but trees were permitted to grow wherever they could find good soil.

And it doesn't seem the owner was bothered; and it sort of reminds me of the stranger in our midst. Doesn't it? That odd-man out. You know the one who doesn't quite fit everybody else's expectations.

A certain man had a fig tree planted in his vineyard; and he came and sought fruit on it and he found none / I mean, a fig tree is for producing figs. Right? And do you think he came and sought apples?... or pears?... or bananas? No, he came to find out how the figs were doing.



Y luego Jesús agrega... porque sabe lo que está pasando; y lo acerca a casa...

4 ¡O aquellos dieciocho sobre los que cayó la torre de Siloé y los mató!

¿Crees que eran más pecadores que todos los hombres que viven en Jerusalén? / ¿Peor que toda esa gente moralista de Jerusalén? Jesús pregunta: ¿Eso es lo que piensas?

5 ¡Te digo que NO! pero, a menos que cambie su pensamiento erróneo, también perecerá / a menos que reconsideré; Claramente ustedes, entrometidos, no se preocupan por el lamentable culo de los demás.

Jesús dice: No somos diferentes. Allí está el Señor de la gloria, el Dios santo; allí están Sus santos ángeles arriba y los santos que han ido a la gloria ... perfeccionados por la sangre del Cordero; y luego, todos los demás lo sentimos, todavía aquí en la tierra. ¡¿Correcto?!

6 Jesús también contó esta parábola:

Un hombre hizo plantar una higuera en su viñedo / rodeada de vides, ahora ese es un lugar extraño para una higuera, pero se permitió que los árboles crecieran dondequiera que pudieran encontrar buena tierra.

Y no parece que el propietario se haya molestado; y me recuerda al extraño en medio de nosotros. ¿No es así? Ese hombre extraño. Conoces al que no se ajusta del todo a las expectativas de los demás.

Un hombre hizo plantar una higuera en su viña; y vino y buscó fruto en él y no encontró ninguno / quiero decir, una higuera es para producir higos. ¿Correcto? ¿Y crees que vino y buscó manzanas?... o peras?... o plátanos? No, vino a averiguar cómo estaban los higos.

LUCAS 13 vs 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

7 Then he said to the caretaker of his vineyard, pay attention, for three years I came seeking fruit on this fig tree, and find none / three years... so he's not bothered the tree is there. He's actually quite hopeful. I mean that certain man... certainly sounded patient. Right? But I guess he changed his mind. He can change his mind, can't he? Everyone else does!

So being the owner, he said...

cut it down; why burden the ground? / Archbishop Trench says, Why **mischief** the ground? I guess the word really has an evil intent. In other words, the fig tree was harassing the ground; not just producing dead works... but evil works also. Not permitting other things to grow and be productive.

And the caretaker...

8 he answering, said to him Lord, let it alone this year also, till I dig about it and dung it / to this gentleman of an owner; the caretaker says; give me one more year working with it; maybe it needs more water. Does the caretaker want to fling some crap on it? Oh, that's right! He's going to shovel some manure on it.

9 And if it bears fruit, good; and if not, you can cut it down / if after all that effort it produces fruit; good; but if not, you can chop it down... and at least make it fuel for the fire.

And Dr. Luke adds...

10 And He was teaching in one of the synagogues on the Sabbath / in one of the worship centers.

Healing the daughter of Abraham,

11 And, behold, there was a woman who had been disabled by a spirit for 18 years, and was bent over, and could not straighten up herself.

7 Luego le dijo al cuidador de su viñedo, presta atención, durante tres años vine buscando fruto en esta higuera, y no encuentro ninguno / tres años... para que no le moleste el árbol que está ahí. En realidad, tiene muchas esperanzas. Me refiero a ese hombre... ciertamente sonaba paciente. ¿Correcto? Pero supongo que cambió de opinión. Puede cambiar de opinión, ¿no? ¡Todos los demás lo hacen!

Entonces, siendo el propietario, dijo...

cortarlo; ¿Por qué cargar la tierra? / arzobispo Trench dice: ¿Por qué dañar el suelo? Supongo que la palabra en real tiene una mala intención. En otras palabras, la higuera acosaba el suelo; no sólo produciendo obras muertas... sino también obras malas. No permitir que otras cosas crezcan y sean productivas.

Y el cuidador...

8 Respondiendo él, le dijo: Señor, déjalo también este año, hasta que lo cave y lo arroje a este señor de un dueño / dice el cuidador; dame un año más trabajando con él; tal vez necesite más agua. ¿El cuidador quiere arrojarle alguna mierda? ¡Oh, es cierto! Va a echarle un poco de estiércol.

9 Y si da fruto, bien; y si no, la puedes cortar / si después de tanto esfuerzo da fruto; bueno; pero si no, puedes cortarlo... y al menos convertirlo en combustible para el fuego.

Y Dr. Luke agrega...

10 Y estaba enseñando en una de las sinagogas en sábado / en uno de los centros de adoración.

Sanando a la hija de Abraham,

11 Y he aquí, había una mujer que había sido incapacitada por un espíritu durante dieciocho años, y estaba encorvada y no podía enderezarse.

LUCAS 13 vs 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

12 And when Jesus saw her, He called out to her, Woman, you are free of your disability.

13 Then He laid His hands on her: and instantly she was restored, and glorified God.

14 And the leader of the synagogue sized up the situation with outrage, telling the crowd who gathered, because Jesus had healed on the sabbath day, There are six days when men ought to work: so on those days come and be healed, but not on the sabbath day.

15 Then the Lord answered him, and said, You hypocrite, doesn't each one of you untie his ox or his ass from the feeding trough on the sabbath, and lead it to water?

16 Now Satan has bound this woman, a daughter of Abraham, for 18 years, shouldn't she be untied from this bondage on the sabbath day?

17 And when He had said these things, all His adversaries were humiliated: but the whole crowd rejoiced for all the glorious things He was doing.

Parables of the kingdom of God,

18 Then He asked, What is the kingdom of God like? and what can I compare it to?

19 It is like a tiny mustard seed, that a man took, and sowed in his garden. It grew, and became a great tree; and the birds of the air nested in its branches.

20 Again He said, What can I compare to the kingdom of God?

21 It is like yeast, that a woman took and mixed in 50 pounds of flour,

till it was all leavened.

12 Y cuando Jesús la vio, la llamó: Mujer, estás libre de tu discapacidad.

13 Entonces él impuso sus manos sobre ella, y al instante ella fue restaurada y glorificó a Dios.

14 Y el jefe de la sinagoga evaluó la situación con indignación, y dijo a la multitud que se había reunido, porque Jesús había sanado en el día de reposo: Hay seis días en que los hombres deben trabajar; por tanto, en esos días vengan y sean sanados, pero no en Sábado.

15 Entonces el Señor le respondió y dijo: Hipócrita, ¿no desata cada uno vuestra buey o vuestro asno del pesebre y lo lleváis a beber en Sábado?

16 y a esta hija de Abraham, que Satanás había atado 18 años, ¿no debería ser desatada de esta ligadura en sábado?

17 Y cuando hubo dicho estas cosas, todos sus adversarios fueron humillados; pero toda la multitud se regocijó por todas las cosas gloriosas hechas por él.

Parábolas del reino de Dios,

18 Entonces preguntó: ¿Cómo es el reino de Dios? y con qué puedo compararlo?

19 Es como una pequeña semilla de mostaza que un hombre tomó y sembró en su jardín. Creció y se convirtió en un gran árbol; y las aves del cielo anidaron en sus ramas.

20 Volvió a decir: ¿Qué puedo comparar con el reino de Dios?

21 Es como levadura, que una mujer tomó y mezcló con 50 libras de harina,

hasta que todo hubo fermentado.

LUCAS 13 vs 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

The narrowing way,

22 And He went through one town and village after another, teaching as He went to Jerusalem.

23 And someone asked Him, Lord, are there few being saved? And He said to them,

24 Make every effort to enter through the narrowing gate: because I tell you, many will try to enter, and will not be able.

25 Once the head of the house gets up, and shuts the door, then you will stand outside and begin to pound on the door, saying, Lord, Lord, open up for us! And He will answer you, I do not know who you are or where you are from:

26 then you will say, We ate and drank in Your presence, and You taught in our streets.

27 But He will say, I tell you, I do not know you or where you are from. Go away from Me, all you workers of injustice.

28 There will be weeping and grinding of teeth in that place, when you see Abraham, Isaac, Jacob, and all the prophets, in the kingdom of God, but yourselves thrown out.

29 They will come from east and west, from north and south, and recline at the table in the kingdom of God.

30 And pay attention, some are last who will be first, and some are first who will be last.

Jesus and Herod Antipas,

31 The same day, certain fake news Pharisees came to Him, saying, Go! Get out of here: for Herod wants to kill You / but was Jesus scared, or even the least worried? No!

El camino que se estrecha,

22 Y pasó por una ciudad y aldea tras otra, enseñando mientras iba a Jerusalén.

23 Y alguien le preguntó: Señor, ¿son pocos los que se salvan? Y les dijo:

24 Esfuércense por entrar por la puerta estrecha; porque les digo que muchos intentarán entrar y no podrán.

25 Una vez que el jefe de la casa se levante y cierre la puerta, usted se quedará afuera y comenzará a golpear la puerta, diciendo: ¡Señor, Señor, ábrelos! Y él te responderá, no sé quién eres ni de dónde eres:

26 entonces dirás: Comimos y bebimos en tu presencia, y enseñaste en nuestras plazas.

27 Pero él dirá: Les digo que no los sé ni de dónde son. Apártense de Mí todos los obradores de injusticia.

28 Habrá llanto y rechinar de dientes en ese lugar, cuando vean a Abraham, Isaac, Jacob y todos los profetas en el reino de Dios, pero ustedes mismos serán expulsados.

29 Vendrán del oriente y del occidente, del norte y del sur, y se sentarán a la mesa en el reino de Dios.

30 Y prestén atención, hay últimos que serán los primeros, y primeros que serán los últimos.

Jesús y Herodes Antipas,

31 Aquel mismo día llegaron unos fariseos de la falsa noticia, diciendo: ¡Ve! Lárgate de aquí: que Herodes quiere matarte / pero ¿estaba Jesús asustado, o al menos preocupado? ¡No!

LUCAS 13 vs 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

32 And He said to them, You go, and tell that wily fox, Pay attention, I'm exorcising demons, and healing today and tomorrow, and on the third day I will be finished / in other words His calendar was too full to worry about some puny, half-insane political leader; and addressing hypocrites who came to cause Him fear, it's as if Jesus looks at His calendar and continues to dismiss them; saying,

33 Yet I must walk today, tomorrow and the next day: for a prophet does not perish outside of Jerusalem.

34 O Jerusalem, Jerusalem, who kills the prophets, and stones those who are sent to you; how often I wanted to gather your children together, as a hen gathers her chicks under her wings, but you were not willing!

35 Pay attention, your house is left to you abandoned: Amen, I say to you, You will not see Me, until the time comes when you say,

Blessed is He who comes in the name of the Lord.

This is My Father's World

JESUS it is YOU

32 Y les dijo: Vayan y díganle a ese astuto zorro: Presten atención, estoy exorcizando demonios y sanando hoy y mañana, y al tercer día habré terminado / en otras palabras Su calendario estaba demasiado lleno para preocuparse por algún líder político insignificante y medio loco; y dirigiéndose a los hipócritas que vinieron a causarle miedo, es como si Jesús mirara su calendario y continuara despidiéndolos; diciendo,

33 Sin embargo, tengo que caminar hoy, mañana y pasado, porque ningún profeta muere fuera de Jerusalén.

34 Jerusalén, Jerusalén, que matas a los profetas y apedreas a los que te son enviados; ¡Cuántas veces quise juntar a tus hijos, como la gallina junta a sus polluelos debajo de las alas, pero no quisiste!

35 Presten atención, su casa les es dejada abandonada: De cierto les digo que no me verán hasta que llegue el momento en que digan:

Bendito el que viene en el nombre del Señor.